



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

Návod na použitie
- RU

Руководство по эксплуатации
- EE

Kasutusjuhend
- FI

Käyttöopas



Hand blender set  
01.221218.25.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SUČASTI / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ / PARTS KIRJELDUS / OSIEN KUVAKSET



[WEEE Logo]



## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.

- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.

- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.

- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.

- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
- By clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Bed and breakfast type environments.
- Farm houses.

### PARTS DESCRIPTION

- Cylinder block
- Normal speed button
- Turbo speed button
- Whisk
- Whisk base
- Stick blender
- Lid
- Bowl
- Blades
- Wall bracket

### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Never use the mixer for longer than 1 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 5 minutes.
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

### Wall bracket

Attach the wall bracket as follows:

- Drill two the same holes in the wall and strictly follow the dimensions as indicated on the picture.
- Insert two plastic plugs into the holes.
- Attach the bracket to the wall with two screws.

### USE

#### Using the hand mixer

- Turn the engine clockwise to the whisk base until it clicks.
- Place the guard in the whisk base. To remove the guard from the whisk base, just pull out the guard from the whisk base.
- Plug in the power and select the speed switch to the desired speed. If you press one of the switches off the device directly, by releasing the switch stops the machine immediately. You can stir minor ingredients such as egg white, cream, instant desserts and eggs and sugar for cakes.

#### Using the chopper

- Turn the engine clockwise onto stainless steel stick until it clicks.
- To unlock the stick blender, twist the stick blender clockwise loose.
- Plug in the power and select the speed switch to the desired speed, if you press one of the switches off the device the device starts directly, by releasing the switch stops the machine immediately.
- Always use the delivered measuring cup for pureeing and chopping fruit, vegetables and small pieces of meat.

#### Using the chopper bowl

- Place the blade at the pivot point in the middle of the bowl.
- Attention! The knife is very sharp. Unscrew the lid clockwise to the bowl. Place the engine on the lid and turn it clockwise until it clicks.

- Plug in the power and select the speed the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch stops the machine immediately.
- You can use meat, cheese, vegetables, herbs, bread, cookies and nuts heels. Do not chop any hard foods like coffee beans, ice cubes, spices or chocolate, this may damage the knife. Remove any bones from the meat and cut food into cubes of 1-2 cm. Place the bowl on a flat, stable surface.

### CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device will be cleaned.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- The components are not suitable for cleaning in a dishwasher. If exposed to heat or caustic cleaners they might become misshapen or discoloured.

### ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

### Support

You can find all available information and spare parts at [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:

- Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
- Bed&Breakfast-type omgevingen.
- Boerderijen.

- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gegooid, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Opmerking: controleer of het voltage op het apparaat overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Laat de mixer nooit langer dan 1 minuut continu draaien. Laat de mixer hierna altijd 5 minuten afkoelen.
- De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

### Muurbeugel

Bevestig de muurbeugels als volgt:

- Boor twee even grote gaten in de muur en houdt u strikt aan de afmetingen zoals vermeld in de afbeelding.
- Steek twee plastic pluggen in de gaten.
- Bevestig de beugel met twee schroeven aan de muur.

### GEBRUIK

#### De handmixer gebruiken

- Draai het motorblok met de klok mee op het garde opzetstuk totdat deze vast klikt.
- Plaats de garde in het gardeopzetstuk. Neem de garde uit de mengkom door deze eenvoudig uit de mengkom te trekken.
- Steek de stekker in het stopcontact en selecteer met de snelheidsregelaar de gewenste snelheid. Indien u een van de schakelaars indrukt start het apparaat direct, bij het loslaten van de schakelaar stopt het apparaat direct. U kunt lichte ingrediënten kloppen zoals eiwit, room, instant toetjes, en eieren en suiker voor gebak.

#### De hakmolen gebruiken

- Draai het motorblok met de klok mee op de RVS staaf totdat deze vast klikt.
- Om de RVS staaf te ontgrendelen, draai de RVS staaf met de klok mee los.
- Steek de stekker in het stopcontact en selecteer met de snelheidsregelaar de gewenste snelheid. Indien u een van de schakelaars indrukt start het apparaat direct, bij het loslaten van de schakelaar stopt het apparaat direct.
- Gebruik altijd de bijgeleverde maatbeker voor het pureren of hakken van groenten, fruit en kleine stukken vlees.

#### De hakmolen met kom gebruiken

- Plaats het mes op het draaipunt in het midden van de kom.
- Let op! Het mes is zeer scherp. Draai het deksel met de klok mee op de kom. Plaats het motorblok op het deksel en draai deze met de klok mee totdat deze vast klikt.
- Steek de stekker in het stopcontact en selecteer met de snelheidsregelaar de gewenste snelheid. Indien u een van de schakelaars indrukt start het apparaat direct, bij het loslaten van de schakelaar stopt het apparaat direct.
- U kunt vlees, kaas, groenten, kruiden, brood, koekjes en noten hakken. Hak geen harde etenwaren zoals koffiebonen, ijsblokjes, specerijen of chocolade, hierdoor kan het mes beschadigd raken. Verwijder eventuele botten uit het vlees en snijd het voedsel in blokjes van 1-2 cm. Plaats de kom altijd op een vlakke en stabiele ondergrond.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuurspoonzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- De onderdelen zijn niet vaatwasser bestendig. Indien de onderdelen worden blootgesteld aan hitte of bijtende reinigingsmiddelen, kunnen deze vervormd of verkleurd raken.



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gegooid, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## FR Manuel d'instructions

### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la

- maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :

- Coin cuisines des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
- Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
- Environnements de type chambre d'hôtes.
- Fermes.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Bloc-cylindre
- Bouton de vitesse normal
- Bouton de vitesse turbo
- Fouet
- Base du fouet
- Mixeur plongeant
- Couvercle
- Bol
- Lames
- Support mural

### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- Mettez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : Assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Voltage : 220 V-240 V 50-60 Hz)
- N'utilisez jamais le mixeur continuellement pendant plus de 1 minute. Après cette durée, laissez refroidir le mixeur pendant 5 minutes.
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, évitez tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

### Support mural

- Fixez le support mural comme suit :
- Percez deux trous identiques dans le mur et suivez les dimensions à la lettre comme indiqué sur la photo.
- Insérez deux chevilles en plastique dans les trous.
- Fixez le support au mur avec deux vis.

### UTILISATION

#### Comment utiliser le mixeur plongeant

- Tournez le moteur dans le sens des aiguilles d'une montre sur le fouet jusqu'à entendre un clic.
- Placez la protection sur le support du fouet. Pour retirer la protection du support du fouet, tirez simplement la protection hors du support du fouet.
- Branchez la prise de courant et choisissez la vitesse désirée. Si vous appuyez sur un des boutons de l'appareil directement, en relâchant le bouton, l'appareil s'arrêtera immédiatement. Vous pouvez battre des petits ingrédients comme des blancs d'œufs, de la crème, des desserts instantanés, des œufs et du sucre pour les gâteaux.

#### Comment utiliser le hachoir

- Tournez le moteur dans le sens des aiguilles d'une montre sur la tige en acier inox jusqu'à entendre un clic.
- Pour déverrouiller le mélangeur tige, tournez le mélangeur tige dans le sens des aiguilles d'une montre pour le desserrer.
- Branchez la prise de courant et choisissez la vitesse désirée. Si vous appuyez sur un des boutons de l'appareil directement, en relâchant le bouton, l'appareil s'arrêtera immédiatement.
- Vous pouvez utiliser de la viande, du fromage, des légumes, des herbes, du pain, des biscuits et des noix. Ne découpez pas de nourriture dure comme des grains de café, des cubes de glace, des épicures ou du chocolat, cela pourrait endommager les lames. Retirez les os de la viande et coupez la nourriture en cubes de 1 à 2 cm. Placez le bol sur une surface plate et stable.

#### Comment utiliser le bol du hachoir

- Placez la lame sur le point de pivot au centre du bol.
- Attention! Les lames sont très coupantes. Dévissez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre du bol. Placez le moteur sur le couvercle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic.
- Branchez la prise de courant et choisissez la vitesse désirée. Si vous appuyez sur un des boutons de l'appareil directement, en relâchant le bouton, l'appareil s'arrêtera immédiatement.
- Vous pouvez utiliser de la viande, du fromage, des légumes, des herbes, du pain, des biscuits et des noix. Ne découpez pas de nourriture dure comme des grains de café, des cubes de glace, des épicures ou du chocolat, cela pourrait endommager les lames. Retirez les os de la viande et coupez la nourriture en cubes de 1 à 2 cm. Placez le bol sur une surface plate et stable.

### NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- Les pièces ne vont pas au lave-vaisselle. En cas d'exposition à la chaleur ou des détergents caustiques, une déformation ou une décoloration est possible.

### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En

recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.princesshome.eu !](http://www.princesshome.eu !)

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- In Frühstückspensionen.
- In Gutshäusern.

### TEILEBESCHREIBUNG

- Zylinderblock
- Taste Normalgeschwindigkeit
- Taste Turbogeschwindigkeit
- Schneebesen
- Schneebesensockel
- Mixstab
- Deckel
- Behälter
- Klingen
- Wandhalterung

### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung 220V-240 V 50/60 Hz)
- Den Mixer niemals länger als 1 Minute durchgehend verwenden und danach 5 Minuten abkühlen lassen.
- Die Klingen der Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.

### Wandhalterung

Bringen Sie die Wandhalterung wie folgt an:

- Bohren Sie zwei gleich große Löcher in die Wand und halten Sie dabei strikt die in der Abbildung angegebenen Abmessungen ein.
- Setzen Sie zwei Dübel in die Löcher ein.
- Befestigen Sie die Halterung mit zwei Schrauben an der Wand.

[www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

© Princess 2018



## BENUTZUNG

### Benutzung des Handmixers

- Den Motor im Uhrzeigersinn zur Rührbesenhalterung drehen, bis er einrastet.
- Setzen Sie die Schutzvorrichtung in den Schneebesenfuß. Um die Schutzvorrichtung aus dem Schneebesenfuß zu entfernen, ziehen Sie einfach die Schutzvorrichtung vom Schneebesenfuß ab.
- Einstecken und den Geschwindigkeitstufenschalter auf die gewünschte Geschwindigkeit stellen. Durch Drücken eines Schalters wird das Gerät sofort gestartet, durch Lösen des Schalters wird das Gerät automatisch gestoppt. Nebensächliche Zutaten, wie z.B. Eiweiß, Sahne, Instantdesserts, sowie Eier und Zucker für Kuchen können eingerührt werden.

### Benutzung des Zerhackers

- Den Motor im Uhrzeigersinn zum Edelstahl-Stab drehen, bis er mit einem hörbaren Klick einrastet.
- Den Stabmixer im Uhrzeigersinn aufdrehen, um ihn zu entriegeln.
- Einstecken und den Geschwindigkeitstufenschalter auf die gewünschte Geschwindigkeit stellen. Durch Drücken eines Schalters wird das Gerät sofort gestartet, durch Lösen des Schalters wird das Gerät automatisch gestoppt.
- Benutzen Sie immer den mitgelieferten Messbecher, um Obst, Gemüse und kleinere Fleischstücke zu pürieren und zu zerkleinern.

### Benutzung des Zerhackbehälters

- Das Messer am Drehpunkt in der Mitte der Schüssel anbringen.
- Achtung! Das Messer ist sehr scharf. Den Deckel im Uhrzeigersinn zur Schüssel aufdrehen. Den Motor am Deckel anbringen und im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
- Einstecken und den Geschwindigkeitstufenschalter auf die gewünschte Geschwindigkeit stellen. Durch Drücken eines Schalters wird das Gerät sofort gestartet, durch Lösen des Schalters wird das Gerät automatisch gestoppt.
- Für die Verwendung von Fleisch, Käse, Gemüse, Kräutern, Brot, Keksen und Nüssen. Keine harten Lebensmittel, wie z.B. Kaffeebohnen, Eiswürfel, Gewürze oder Schokolade zerhacken, dadurch könnte das Messer beschädigt werden. Alle Knochen aus dem Fleisch entfernen und die Speisen in 1-2 cm große Würfel schneiden. Die Schüssel auf eine ebene, stabile Oberfläche stellen.

#### REINIGUNG UND PFLEGE

- Vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinefest.
- Die Komponenten sind nicht spülmaschinefest. Wenn Sie Hitze oder ätzenden Reinigungsmitteln ausgesetzt werden, können Sie sich verformen oder verfärben.

#### UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

**Support**  
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

# ES Manual de instrucciones

#### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, extinguirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.

- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
  - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Entornos de tipo casa de huéspedes.
  - Granjas.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Bloque cilíndrico
- Botón de velocidad normal
- Botón de velocidad turbo
- Varilla batidora
- Soporte de la varilla batidora
- Batidora de brazo
- Tapa
- Cubeta
- Cuchillas
- Soporte de pared

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que el voltaje indicado en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectar el dispositivo. Voltaje 220V-240V 50/60Hz)
- No use nunca la batidora más de 1 minuto seguido; pasado este tiempo deje enfriar la batidora durante 5 minutos.
- Las cuchillas del disco de rebanar y cortar y la cuchilla de picar están muy afiladas; evite cualquier contacto físico con las mismas, ya que puede resultar herido de gravedad.

**Soporte de pared**  
Coloque el soporte de pared tal y como se indica a continuación:

- Perfore dos orificios iguales en la pared siguiendo las dimensiones exactas que se indican en la imagen.
- Introduzca los dos tapones de plástico en los orificios.
- Coloque el soporte en la pared con los dos tornillos.

#### USO

#### Uso de la batidora de mano

- Gire el motor en dirección de las hojas del reloj en la base del batidor hasta que escuche un clic.
- Coloque la protección en el soporte para el batidor. Para retirar la protección del soporte para el batidor, tire de la protección para sacarla del soporte para el batidor.
- Enchufe la unidad y seleccione en el interruptor de velocidad la velocidad deseada. Si presiona uno de los interruptores la unidad arranca inmediatamente, al soltar el interruptor la máquina se detendrá inmediatamente. Puede mezclar ingredientes como claras de huevos, crema, postres instantáneos y huevos y azúcar para pasteles.

#### Uso de la picadora

- Gire el motor en dirección de las agujas del reloj hacia la varilla de acero inoxidable hasta que encaje.
- Para soltar la batidora de varilla, gire la batidora en dirección de las agujas del reloj hasta que se suelte.
- Enchufe la unidad y seleccione en el interruptor de velocidad la velocidad deseada. Si presiona uno de los interruptores del dispositivo directamente, el dispositivo arranca directamente, al soltar el interruptor la máquina se detendrá inmediatamente.
- Utilice siempre el vaso de medición suministrado para hacer puré de y cortar fruta, verduras y pequeños trozos de carne.

#### Uso de la cubeta de la picadora

- Coloque la cuchilla sobre el punto pivotante en el medio del bol.
- ¡Atención! La cuchilla está muy afilada. Desenrosque la tapa del bol en dirección de las agujas del reloj. Coloque el motor sobre la tapa y gire en dirección de las agujas del reloj hasta que escuche un clic.
- Enchufe la unidad y seleccione en el interruptor de velocidad la velocidad deseada. Si presiona uno de los interruptores la unidad arranca directamente, al soltarlo la máquina se detiene inmediatamente.
- Puede utilizar carne, queso, vegetales, hierbas, pan, galletas, y nueces. No pique alimentos duros como granos de café, cubos de hielo, especias o chocolate, podría dañar la cuchilla. Quite todos los huesos a la carne y corte los alimentos en cubos de 1-2cm. Coloque el bol sobre una superficie lisa y estable.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- Los componentes no se pueden lavar en lavavajillas. Si se expone al calor o a detergentes cáusticos podrían deformarse o perder el color.

#### MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

**Support**  
Puede encontrar toda la información y recambios en [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

# PT Manual de Instruções

#### SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto direto com alimentos.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.
- Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:

- Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
- Por clientes de hotéis, moteis e outros ambientes de tipo residencial.
- Ámbientes de dormida e pequeno almoço.
- Quintas.

#### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Bloco do cilindro
- Botão de velocidade normal
- Botão de velocidade turbo
- Batedor
- Apoio do batedor
- Exo misturador
- Tampa
- Cuba
- Lâminas
- Suporte de parede

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o dispositivo, certifique-se de que a tensão indicada no dispositivo corresponde à tensão local. Tensão 220V-240V 50/60Hz)
- Nunca utilize a batedeira durante mais do que um minuto de seguida. Após 1 minuto, permita que a batedeira arrefeça durante 5 minutos.
- As lâminas do disco cortante e da lâmina cortante são muito afiadas. Evite qualquer contacto físico, podem causar ferimentos graves.

Prender o suporte de parede da seguinte forma:

- Faça dois furos iguais na parede e siga rigorosamente as medidas indicadas na imagem.
- Insira duas buchas de plástico nos furos.
- Fixe o suporte na parede com dois parafusos.

#### UTILIZAÇÃO

#### Utilizar a misturadora manual

- Rode o motor na direção dos ponteiros do relógio no apoio do batedor até fazer um ruído de clique.
- Coloque a proteção no apoio do batedor. Para retirar a proteção do apoio do batedor, basta puxar a proteção para fora do apoio do batedor.
- Ligue o cabo de alimentação e selecione a velocidade no botão na velocidade pretendida. Se estiver a premir um dos botões do aparelho e o libertar, o aparelho irá parar imediatamente. Pode misturar pequenos ingredientes como claras, chantilly, sobremesas instantâneas e ovos e açúcar para bolos.

#### Utilizar o cortador

- Rode o motor na direção dos ponteiros do relógio no cabo em aço inoxidável até fazer um ruído de clique.
- Para desbloquear o misturador, rode-o na direção dos ponteiros do relógio até ficar solto.
- Ligue a corrente e selecione a velocidade no botão na velocidade pretendida. Se estiver a premir um dos botões do aparelho e o libertar, o aparelho irá parar imediatamente.
- Utilize sempre o copo de medição que vem com o dispositivo para purificar e cortar fruta, vegetais e pequenos pedaços de carne.

#### Utilizar a cuba misturadora

- Coloque a lâmina no ponto pivot no meio da taça.
- Atenção! A lâmina é muito afiada. Aperte a tampa na direção dos ponteiros do relógio à tampa . Coloque o motor na tampa e rode-o na direção dos ponteiros do relógio até encaixar.
- Ligue o cabo de alimentação e selecione a velocidade no botão na velocidade pretendida. Se estiver a premir um dos botões do aparelho e o libertar, o aparelho irá parar imediatamente.
- Pode utilizar carne, queijo, vegetais, ervas, pão, biscoitos e frutos secos. Não corte alimentos duros como grãos de café, cubos de gelo, especiarías ou chocolate, isto poderá danificar a lâmina. Retire todos os ossos da carne e corte os alimentos em cubos de 1-2 cm. Coloque a taça numa superfície plana e estável.

#### LIMPÉZA E MANUTENÇÃO

- Retire sempre a ficha da tomada quando limpar o aparelho.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregados de metal ou palha de aço, que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não pode ser colocado na máquina de lavar louça.
- Os componentes não são adequados para limpeza na máquina de lavar louça. Se forem expostos a calor ou produtos de limpeza cáusticos, os componentes poderão ficar deformados ou descoloridos.

#### AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para esta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

**Assistência**  
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

# IT Istruzioni per l'uso

#### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- NOTA: Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- Questo apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
  - Aree cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
  - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
  - Ambienti di tipo Bed and breakfast.
  - Fattorie.

- Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.
- Assistenza**  
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

- Ciotola
- Lame
- Supporto da parete

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Insertire il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Non utilizzare mai in modo continuativo il frullatore per un periodo superiore a 1 minuto; dopo questo lasso di tempo lasciar raffreddare il frullatore per 5 minuti.
- Le lame del disco di taglio e sminuzzatura e lo sminuzzatore della lama sono molto affilati; non toccarle per evitare serie lesioni.

#### Supporto da parete

- Fixare il supporto da parete come segue:
- Praticare due fori nella parete attenendosi rigorosamente alle dimensioni indicate in figura.
- Inserire due tasselli in plastica nei fori.
- Fixare il supporto alla parete con due viti.

#### USO

#### Uso dello sbattitore elettrico

- Girare il motore in senso orario sul piedino della frusta finché non si sente un clic.
- Collocare la protezione sul supporto frusta. Per rimuovere la protezione dal supporto frusta, estrarre la protezione dal supporto.
- Collegare l'alimentazione e selezionare la velocità con il relativo tasto. Premendo nuovamente direttamente uno dei tasti l'apparecchio si accende e si spegne al rilascio del tasto.
- Utilizzare sempre il misurino in dotazione per purea di frutta e frutta sminuzzata, verdura e piccoli pezzi di carne.

#### Uso della ciotola tritattuto

- Ruotare il motore in senso orario sul gambo in acciaio inox finché non fa clic.
- Per sbloccare il gambo dello sminuzzatore, ruotare il gambo dello sminuzzatore in senso orario.
- Collegare l'alimentazione e selezionare la velocità desiderata con il tasto velocità. Premendo nuovamente direttamente uno dei tasti l'apparecchio si accende e si spegne al rilascio del tasto.
- Utilizzare sempre il misurino in dotazione per purea di frutta e frutta sminuzzata, verdura e piccoli pezzi di carne.

#### Uso della ciotola tritattuto

- Collocare la lama nel punto pivot al centro dell'apparecchio.
- Attenzione! La lama è molto affilata. Svitare il coperchio in senso orario sul contenitore. Collocare il motore sul coperchio e girarlo in senso orario finché non si sente un clic.
- Collegare l'alimentazione e selezionare la velocità desiderata. Premendo uno degli interruttori l'apparecchio si avvia immediatamente, rilasciando il tasto, l'apparecchio si spegne immediatamente.
- È possibile utilizzare carne, verdura, formaggio, spezie, pane, dolci e noci. Non sminuzzare cibi duri come chicchi di caffè, cubetti di ghiaccio, spezie o cioccolata per non danneggiare la lama. Rimuovere tutti gli ossi dalla carne e tagliare gli alimenti a cubetti di 1-2 cm. Collocare il recipiente su una superficie plana e stabile.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Sfilare sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- I componenti non sono adatti per il lavaggio in lavastoviglie. Se esposti a calore o detergenti aggressivi potrebbero deformarsi o scolorire.

#### AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

**Assistenza**  
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

# SV Instruktionshandbok

#### SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Använd aldrig apparaten oövakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.

- Stång av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas oövakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- OBS: Hackknivarna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvariga skador.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
  - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
  - Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
  - ”Bed and breakfast” och liknande boendemiljöer.
  - Bondgårdar.

#### BESKRIVNING AV DELAR

- Cylinderblock
- Knapp för normal hastighet
- Knapp för turbohastighet
- Visp
- Visphållare
- Stavmixer
- Lock
- Skål
- Blad
- Väggfäste

#### FÖR FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
  - Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtassa. Använd aldrig slipande produkter.
  - Sätt i strömkabeln i uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som anges på enheten matchar spänningen i det lokala elnätet innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V, 50/60 Hz)
  - Använd aldrig mixern längre än 1 minut i sträck, och låt sedan mixern svalna i 5 minuter.
  - Skärbladen på hack- och skärskivan och hackskivan är mycket vassa, undvik att röra vid dem, kan orsaka allvarlig skada.
- Väggfäste**  
Montera väggfästet så här:
- Borra två hål i väggen enligt de exakta mått som anges på bilden.
  - Sätt i två plastpluggar i hålen.
  - Montera fästet på väggen med två skruvar.

#### ANVÄNDNING

#### Användning av handmixern

- Vrid motorn medsols på visphållaren tills det att den klickar fast.
- Placera skyddet på visphållare. För att ta bort skyddet från vispbasen, dra helt enkelt loss skyddet från vispbasen.
- Sätt in elkontakten i ett uttag och välj lämplig hastighet med reglaget för att ställa in lämplig hastighet. Om du släpper upp reglaget så stannar vispen igen. Använd vispen för att röra om i lättare ingredienser så som äggvita, gräddor, desserter samt då du gör en smet på ägg och socker.

#### Användning av hackaren

- Vrid motorn på den rostfria stålaxeln med medurs tills den klickar fast.
- För att låsa upp stavmixern ska du vrida stavmixern medurs så att den lossnar.
- Sätt i kontakten i ett lämpligt eluttag och välj rätt hastighet med reglaget. Om du trycker på någon av knapparna så startar enheten automatiskt, då du drar upp knappens skärm från den igen.
- Använd alltid den medföljande matkoppen för att purea och hacka frukt, grönsaker och små köttbitar.

#### Användning av hackskålen

- Placera bladen i utrymmet i mitten av skålen.
- Förstiktigt! Bladen är mycket skarpa. Skruva loss locket medsols mot skålen. Placera motorn på locket och vrid det medsols tills det klickar fast.
- Sätt i elkontakten i ett uttag och välj lämplig hastighet. Om du trycker på någon av knapparna så startar mixern direkt och stannar sedan när du släpper upp knappen.
- Du kan hacka kött, ost grönsaker, örter, bröd, kakor och nötter av olika slag. Hacka inte hårda matvaror så som kaffeböner, iskuber, kryddor eller choklad då detta kan skada bladen. Ta bort alla ben från köttet och hacka sedan köttet till fyrkantiga bitar, 1–2 cm. Placera skålen på en plan, stabil yta.

#### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Ta alltid ut kontakten ur vägguttaget när enheten rengörs.
- Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller ställuhl som skadar apparaten.
- Sänk aldrig apparaten i vatten eller i någon annan vätska. Apparaten kan inte diskas i diskmaskin.
- Komponenterna är inte lämpliga för rengöring i diskmaskin. Om de utsätts för värme eller frätande rengöringsmedel kan de få fel form eller bli missfärgas.

#### OMGIVNING



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns samlingsställen.

**Support**  
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

# PL Instrukcje użytkowania

#### BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszcząć do zaplątania kabla.



<b>EN</b> Instruction manual	<b>SV</b> Bruksanvisning
<b>NL</b> Gebruiksaanwijzing	<b>PL</b> Instrukcja obsługi
<b>FR</b> Mode d'emploi	<b>CS</b> Návod na použití
<b>DE</b> Bedienungsanleitung	<b>SK</b> Návod na použitie
<b>ES</b> Manual de usuario	<b>RU</b> Руководство по эксплуатации
<b>PT</b> Manual de utilizador	<b>EE</b> Kasutusjuhend
<b>IT</b> Manuale utente	<b>FI</b> Käyttöopas



Hand blender set  
01.221218.25.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТІ / PARTS KIRJELDUS / OSIEN KUVAKSET



[WEEE Logo]



- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wylączyć urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączać urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikać fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
  - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
  - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
  - Osrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
  - Gospodarstwa role.

- Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
- Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
- Osrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
- Gospodarstwa role.

#### OPIS CZĘŚCI

1. Blok cylindra
2. Przycisk normalnej prędkości
3. Przycisk prędkości turbo
4. Trzepaczka
5. Uchwyt na trzepaczkę
6. Blender ręczny
7. Pokrywa
8. Misa
9. Ostrza
10. Uchwyt do montażu ściennego

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usunąć z urządzenia naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wyjmowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie 220-240 V 50/60 Hz)
- Nigdy nie używać miksera nieprzerwanie dłużej niż 1 minutę, następnie poczekać na jego wystygnięcie przez 5 minut.
- Ostrza tarczy do krojenia i siekania oraz ostre siekające są bardzo ostre; nie należy ich dotykać, ponieważ grozi to poważnymi obrażeniami ciała.

#### Uchwyt do montażu ściennego

- Zamocuj uchwyt do montażu ściennego w następujący sposób:
  - Wywierć w ścianie dwa otwory o takiej samej średnicy i głębokości.
  - Dokładnie przestrzegaj wymiarów wskazanych na ilustracji.
  - W otwory włóż dwa plastikowe kołki.
  - Przymocuj uchwyt do ściany dwoma wkrętami.

#### UŻYTKOWANIE

##### Używanie miksera ręcznego

- Obrócić silniczek w prawo na podstawie trzepaczki, aż rozlegnie się kliknięcie.
- Nalóż osłonę na uchwyt trzepaczki. Aby zdjąć osłonę z uchwytu trzepaczki, wystarczy wyciągnąć ją z uchwytu.
- Włączyć zasilanie i ustawić przełącznik prędkości na wymaganej pozycji prędkości. Jeśli naciskamy jeden z włączników bezpośrednio na urządzeniu, zatrzyma się ono natychmiast po zwolnieniu przycisku. Można mieszać drobne składniki, takie jak białka, krem, desery do natychmiastowego wykonania oraz jajka i cukier na ciasta.

##### Używanie rozdrabniacza

- Przekręć silnik w prawo do rozdrabniacza ze stali nierdzewnej, aż zaśkoczy.
- Aby odblokować końcówkę blendera, przekręcić tę końcówkę w prawo.
- Włączyć zasilanie i ustawić przełącznik prędkości na wymaganej pozycji prędkości. Jeśli naciskamy jeden z włączników na urządzeniu, uruchamia się bezpośrednio; natomiast po zwolnieniu przycisku zatrzymuje się ono natychmiast.
- Zawsze należy korzystać z dostarczonego kubka pomiarowego przy miksowaniu oraz kręceniu owoców, warzyw, jak również niewielkich kawałków mięsa.

##### Używanie krajalnicy

- Ustawić ostrze na końcówce trzpienia w środkowej części misy.

- Uwaga! Nóż jest bardzo ostry. Odkręcić pokrywkę w prawo do misy. Ustawić silnik na pokrywce i obrócić w prawo aż do kliknięcia.
- Włączyć zasilanie i ustawić przełącznik prędkości na wymaganej pozycji prędkości. Jeśli naciskamy jeden z przycisków, urządzenie uruchamia się od razu; poprzez zwolnienie przycisku urządzenie zatrzyma się natychmiastowo.
- Można używać do mięsa, sera, warzyw, ziół, chleba, ciastek i orzechów pietek. Nie należy kroić żadnych twardych pokarmów, jak ziarno kawy, kostki lodu, przyprawy czy czekolada, ponieważ może to uszkodzić noże. Usunąć wszystkie kości z mięsa i pokroić jedzenie na kawałki o długości 1-2 cm. Ustawić misę na płaskiej, stabilnej powierzchni.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Podczas mycia zawsze należy wyciągać wtyczkę z gniazda.
- Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.
- Elementy wyposażenia nie nadają się do mycia w zmywarce do mycia naczyń. Wystawione na ciepło lub działanie żrących środków czyszczących, elementy te mogą ulec deformacji lub odbarwieniu.

#### ŚRODOWISKO



- Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylozowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol informujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

#### Wsparcie

Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## CS Návod k použití

#### BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenašejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhňete se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickým kontaktem s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
  - kuchynky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
  - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
  - V penzionech.
  - Na statcích a farmách.

- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhňete se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickým kontaktem s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
  - kuchynky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
  - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
  - V penzionech.
  - Na statcích a farmách.

#### POPS SOUČÁSTÍ

1. Blok válců
2. Tlačítko normální rychlosti
3. Tlačítko turbo rychlosti
4. Šlehačí metla
5. Držák šlehače
6. Tycový mixér
7. Víko
8. Mísa
9. Nože
10. Držák na stěnu

#### POPS PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oťete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V 50/60Hz)
- Mixer nikdy nepoužívejte déle než 1 minutu nepřetržitě, po této době nechejte mixer 5 minut vychladnout.
- Nože krájícího a strouhacího kolečka a sekací nůž jsou velmi ostré, předejíte fyzickým kontaktem, mohli byste se vážně poranit.
- Držák na stěnu**  
Připevňte držák na stěnu následujícím způsobem:
  - Vyvrtejte do zdiva stejné otvory, přičemž přesně dodržujte rozměry uvedené na obrázku.
  - Vložte do otvorů dvě hmoždinky.
  - Přišroubujte držák na stěnu pomocí dvou šroubů.

#### POUŽITÍ

##### Použití ručního mixéru

- Nasaďte motor otáčením ve směru hodinových ručiček do držáku šlehače, dokud nezaklapne.
- Krýt umístěte na držák šlehače. Pro odstranění krytu z držáku šlehače stačí zatáhnout kryt směrem od držáku šlehače.
- Zapojte do elektrické zásuvky a voličem rychlosti vyberte požadovanou rychlost. Motor se spustí okamžitě po stisknutí vypínače, po uvolnění vypínače se motor okamžitě zastaví. Se šlehačí metlou můžete šlehat suroviny jako sníh z bílků, instantní krémy a vajíčka s cukrem nebo řídká piškotová nebo těsná těsta.

##### Použití sekáčku

- Nasaďte motor otáčením ve směru hodinových ručiček do ocelové tyče, dokud nezaklapne.
- Pro vyjmutí tyčového mixéru jím otáčejte ve směru hodinových ručiček dokud se mixer neuvolní.
- Zapojte do elektrické zásuvky a voličem rychlosti vyberte požadovanou rychlost. Jestliže stisknete jeden z vypínačů jednotky, tato se okamžitě spustí, uvolněním vypínače se opět okamžitě zastaví.
- Vždy používejte příloženou odměrnou nádobu pro rozmixování nebo rozsekání ovoce, zeleniny a malých kousků masa.

##### Použití sekáčku

- Umístěte sekací nůž na obojný bod ve středu mísy.
- Pozor! Nůž je velmi ostry. Odšroubujte víko ve směru hodinových ručiček. Motor postavte na víko a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezaklapne.
- Zapojte do elektrické zásuvky a voličem rychlosti vyberte požadovanou rychlost. Jestliže stisknete jeden z vypínačů, jednotka se přímo spustí, uvolněním vypínače se jednotka okamžitě zastaví.
- Můžete používat čepel na maso, sýr, zeleninu, bylinky, chléb, koláče a ořechy. Nesekejte žádné tvrdé potraviny jako kávová zrna, ledové kousky, kofení nebo čokoládu, protože by by mohly čepel poškodit. Z masa odstraňte veškeré kosti a potraviny nakrájajte na kostičky o velikosti 1-2 cm. Mísu postavte na plochy, stabilní povrch.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Při čištění přístroje vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrábku ani drátěnku, které poškodují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.
- Součástí nejsou vhodné do myčky na nádobí. Když jsou vystaveny teplu či leptavým čisticím, mohou ztratit tvar a barvu.

#### PROSTŘEDÍ



- Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

#### Podpora

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## SK Používateľská príručka

#### BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Nikdy nenechávejte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmiej používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotřebič smiej deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušených rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotřebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotřebič a odpojte ho z prívodu el. energie.

- Ak spotřebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržovať tento spotřebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- POZNÁMKA: Čepele a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhýnajte sa fyzickému kontaktu počas vyprážadňovania a čistenia spotřebiča, môžete sa vážne zraniť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
  - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
  - Smú ho používať klienti hotelov, motolov a iných priestorov, ktoré majú ubytovacie charakter.
  - V turistických ubytovniach.
  - Na farmách.

#### POPS KOMPLEMENTOV

1. Blok motora
2. Tlačidlo normálnej rýchlosti
3. Tlačidlo turbo rýchlosti
4. Metlička na šľahanie
5. Držiak mixéra
6. Tycový mixér
7. Veiko
8. Miska
9. Nože
10. Stenová konzola

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotřebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrečko.
- Pred prvým použitím spotřebiča utrite všetky demontovateľné diely vlhku handričkou. Nikdy nepoužíajte abrazívne výrobky.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotřebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotřebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- Mixer nikdy nepoužíajte nepretržite dlhšie ako 1 minútu a po uplynutí tejto doby nechaťte mixer chladnúť 5 minút.
- Nože rezacieho a sekacieho kotúča a kovový nůž sú veľmi ostré, vyhýbajte sa fyzickému kontaktu, aby sa predišlo vážnym poraneniam.
- Stenová konzola**  
Stenový konzolu pripievnite nasledovne:
  - O steny vyvrtaťte dve rovnaké diery a prísne dodržte rozmery tak, ako sú uvedené na obrázku.
  - Do otvorov vložte dve plastové vložky.
  - Konzolu pripievnite k stene pomocou dvoch skrutiek.

#### POUŽÍVANIE

##### Použitie ručného mixéra

- Motor nasadte na držiak mixéra a otočte v smere otáčania hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
- Krýt dajte na držiak mixéra. Na odstránenie krytu z držiaku mixéra vytiahnite kryt z držiaku mixéra.
- Zariadenie zapojte do elektrickej siete a regulátorom nastavte požadovanú rýchlosť. Po stlačení jedného z vypínačov sa motor zapne a po uvoľnení sa okamžite vypne. S metličkou na šľahanie je možné miesiť malé potraviny, ako napríklad vaječné bieleky, smotanú, instantné dezerty a vajcia s cukrom na koláče.

##### Použitie sekáčka

- Otáčajte motor v smere hodinových ručičiek na tyči z nehrdzavejúcej ocele až pokým nezaklikne.
- Aby ste odomkli mixer z nehrdzavejúcej ocele, mixer z nehrdzavejúcej ocele otočte v smere hodinových ručičiek až do uvoľnenia.
- Zariadenie zapojte do elektrickej siete a regulátorom nastavte požadovanú rýchlosť. Po stlačení jedného z vypínačov sa motor automaticky zapne a po uvoľnení sa okamžite vypne.
- Na mixovanie a rozsekanie ovocia, zeleniny a malých kúskov mäsa vždy používajte dodanú odmernú nádobu.

##### Používanie sekáka

- Nůž nasadte na otáčací bod v strede nádoby.
- Pozor! Nůž je veľmi ostry. Nasaďte veko na misu otočením v smere hodinových ručičiek. Motor položte na veko a otočte v smere hodinových ručiček, kým nezapadne na miesto.
- Zariadenie zapojte do elektrickej siete a regulátorom nastavte požadovanú rýchlosť. Po stlačení jedného z vypínačov sa motor automaticky zapne a po uvoľnení sa okamžite vypne.
- Môžete ho používať na mletie mäsa, syra, zeleniny, byliniek, chleba, koláčov a orechov. Nesekejte žiadne tvrdé potraviny, ako napr. kávové zrna, ľadové kocky, korenie či čokoládu, lebo môžu poškodiť nůž. Z mäsa odstraňte všetky kosti a potraviny nakrájajte na kocky s rozmermi 1-2 cm. Misu postavte na plochy, rovný povrch.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pri čistení zariadenia vždy najprv vytiahnite zástrčku zo siete.
- Zariadenie očistite vlhku handričkou. Nikdy nepoužíajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- Súčasť a komponenty nie sú vhodné na čistenie v umývačke riadu. Ak sú vystavené žiareu ohevu alebo leptavým čisticím prostriedkom, môžu sa zdeformovať alebo pokriviť alebo zmeniť farbu.

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



- Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informace a náhradné díly nájdete na [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## RU

#### БЕЗОПАСНОСТЬ

- Производитель не несет ответственность за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю,

- его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство, взявшись за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.

- Устройство может быть использовано детьми только под присмотром взрослых.
- Выключите устройство и отсоедините его от сети электропитания, перед тем как произвести замену принадлежностей или комплекующих, подвижных при эксплуатации.
- Отключайте устройство от сети электропитания каждый раз, когда его оставляют без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и очисткой.
- Крайне необходимо всегда содержать устройство в чистоте, поскольку оно выступает в контакт с пищей.
- ПРИМЕЧАНИЕ: Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта с ними во время опорожнения и очистки устройства, в противном случае вы можете получить серьезную травму.
- Это устройство предназначено для использования в бытовых условиях, а также в схожих областях применения, таких как:
  - Кухонные помещения для служащих магазинов, офисов и других рабочих условий.
  - Отели, мотели и другие условия проживания для использования постояльцами.
  - Условия типа B&B.
  - Фермерские дома.

#### ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Блок цилиндров
2. Кнопка стандартной скорости
3. Кнопка повышенной скорости
4. Венчик
5. Основание венчика
6. Ручной блендер
7. Крышка
8. Чаша
9. Ножи
10. Настенный кронштейн

#### ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Извлеките устройство и принадлежности из упаковки. Удалите наклейки, защитную пленку или пластик с устройства.
- Перед первым применением устройства протрите все съемные компоненты влажной тканью. Не используйте абразивные изделия.
- Подключите шнур питания к розетке. (Примечание. Убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве (220–240 В, 50/60 Гц), и сетевое напряжение совпадают.)
- Миксер не должен работать непрерывно более 1 минуты, после чего нужно дать ему остыть в течение не менее 5 минут.
- Лезвия спайсерного и шинковочного диска, а также режущие лезвие, очень острые. Избегайте физического контакта - вы можете получить серьезную травму.

#### Настенный кронштейн

##### Установка настенного кронштейна

- Проверьте в стене два одинаковых отверстия строго в соответствии с указанными на рисунке размерами.
- Вставьте в отверстия пластиковые заглушки.
- Прикрепите кронштейн к стене с помощью двух шурупов.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

##### Использование ручного миксера

- Установите двигатель на основание взбивателя и поверните его по часовой стрелке до щелчка.
- Установите на основание взбивателя защитный коух. Для снятия защитного кожуха с основания взбивателя, потяните кожух и снимите его с основания взбивателя.
- Подключите устройство к сети питания и установите переключатель скорости в необходимое положение. Устройство начинает работать при нажатии на один из переключателей, а при отпускании переключателя работа устройства немедленно прекращается. В



[www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

© Princess 2018

миксере можно смешивать небольшие ингредиенты, такие как яичный белок, сливки, десерты быстрого приготовления, яйца и сахар для пирожных.

**Использование измельчителя**

- Установите двигатель на стержень из нержавеющей стали и поверните его по часовой стрелке до щелчка.
- Для снятия ручного блендера поверните его по часовой стрелке до разблокировки.
- Подключите устройство к сети питания и установите переключатель скорости в необходимое положение. При нажатии на один из переключателей устройства оно начинает работать, а при отпускании переключателя работа устройства немедленно прекращается.
- При приготовлении пюре и нарезке фруктов, овощей и небольших кусочков мяса обязательно пользуйтесь мерным стаканом из комплекта поставки.


**Использование чаши для нарезки**

- Вставьте лезвие в точку вращения в центре чаши.
- Внимание! Нож очень острый. Крышка открывается по часовой стрелке относительно чаши. Установите двигатель на крышку и поверните его по часовой стрелке до щелчка.
- Подключите устройство к сети питания и установите переключатель скорости в необходимое положение. При нажатии на один из переключателей устройства оно начинает работать, а при отпускании переключателя работа устройства немедленно прекращается.
- В чаше можно нарезать мясо, сыр, овощи, травы, хлеб, печенье или орехи. Избегайте измельчения твердых продуктов, таких как зерна кофе, кубики льда, специи или шоколад, так как это может стать причиной повреждения ножа. Извлеките из мяса все кости и нарежьте его кубиками по 1–2 см. Установите чашу на ровную и устойчивую поверхность.

**ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Каждый раз перед очисткой устройства извлекайте шпатель из розетки.
- Устройство чистят с помощью влажной ткани. Используйте только мягкие чистящие средства. Запрещается использовать абразивные средства, скребки или металлические мочалки, которые могут царапать устройство.
- Запрещается погружать электрические устройства в воду. Устройство не предназначено для очистки в посудомоечной машине.
- Компоненты не предназначены для очистки в посудомоечной машине. Не подвергайте соковыжималку воздействию высоких температур и едких очистителей. В противном случае она может деформироваться или обесцветиться.

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

 По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

**Поддержка**  
Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)

## FI Ohjekirja

**TURVALLISUUS**

- Jos turvallisusohjeita ei noudateta, valmistaja ei ole vastuussa vahingoista.
- Jos virtajohto vaurioituu, tulee valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden haltijan vaihtaa se, jotta vältytään sähköiskun vaaralta.
- Älä koskaan siirrä laitetta vetämällä johdosta ja varmista, ettei johto sotkeennu.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta se ollessa käytössä.
- Laitetta saa käyttää vain kotitalouksien tarpeisiin ja vain sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen.
- Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Tätä laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aistillisia, henkisiä tai liikkuvuuteen liittyviä rajoitteita, tai joilla on puutteellinen kokemus tai tuntemus, mikäli heitä valvotaan ja ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa puhdistaa tai suorittaa käyttäjähuoltoa laitteelle, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja valvotuina.
- Sähköiskujen välttämiseksi älä upota johtoa, pistoketta tai laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Sammuta laite ja irrota se sähköverkosta ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai viet kättä liikkuvien osien lähelle.
- Irrota laite aina sähkösyötöstä, jos se jätetään valvomattomaksi ja ennen kokoamista, purkua tai puhdistusta.
- Laitte on ehdottomasti pidettävä aina puhtaana, koska se on suoraan kosketuksissa ruokaan.
- HUOMAA: HUOMAA: Paloitteluterät ovat erittäin teräviä. Vältä koskemasta niihin laitteen tyhjentämisen ja puhdistuksen aikana, sillä voit loukkaantua vakavasti.

- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja samankaltaisissa ympäristöissä, kuten:

- Henkilöstön keittötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä.
- Asiakaiden käytössä olevissa tiloissa hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä.
- Majoituksen ja aamiaisen tarjoavissa ympäristöissä.
- Maataloissa.

**OSIEN KUVUUS**

- Sylinterilohko
- Normaalinopeuden painike
- Turbonopeuden painike
- Vispili
- Vispausalusta
- Leikkuri
- Kansi
- Täyttoastia
- Terät
- Seinäkiinnike

**ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ**

- Ota laite ja lisävarusteet ulos paketista. Irrota laitteesta tarrat ja suojakalvo tai -muovi.
- Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa pyyhi kaikki irrotettavat osat kostealla kankaalla. Älä koskaan käytä hankaavia tuotteita.
- Aseta virtakaapeli pistorasiaan. (Huom.: Varmista ennen kytkemistä, että laitteessa ilmoitettu jännite vastaa paikallista jännitettä. Jännite 220V-240V 50/60Hz)
- Älä koskaan käytä sekoitinta jatkuvasti yli 1 minuutin ajan, ja anna sen jälkeen sekoittimen jäähtyä 5 minuuttia.
- Siivutus- ja paloittelulevyn terät sekä paloitteluterä ovat erittäin teräviä. Vältä koskemasta niihin, sillä voit loukkaantua vakavasti.

**Seinäkiinnike**

- Seinätelineen kiinnittäminen:
- Poraa seinään kaksi reikää tarkasti kuvassa olevien mittojen mukaisesti.
- Aseta reikiin muovitulpat.
- Kiinnitä seinäteline kahdella ruuvilla.

**KÄYTTÖ**

**Käsivatkaimen käyttö**

- Kierrä moottoria myötäpäivään vatkainasentoon, kunnes se napsahtaa.
- Aseta suoja vispausalustaan. Voit irrottaa suojan vispausalustasta vetämällä sen pois vispausalustasta.
- Laita pistoke pistorasiaan ja valitse nopeuskytkimestä haluttu nopeus. Jos painat suoraan laitteen jotain kytkintä, kytkimen vapauttaminen pysäyttää koneen välittömästi. Voit sekoittaa pieniä ainesmääriä, kuten munanvalkuaista, kermaa, pikajälkiruokia sekä muniä ja sokeria kakkua varten.

**Leikkurin käyttö**

- Käännä konetta myötäpäivään S/S-tikkua kohti, kunnes kuulet napsahduksen.
- Vapauta leikkuri kääntämällä sitä myötäpäivään.
- Kytke laite pistorasiaan ja valitse haluamasi nopeus. Laite käynnistyy, kun painat jotain sen painiketta ja sammuu heti, kun lopetat painamisen.
- Käytä aina mukana toimitettua mitta-astiaa hedelmien, vihannesten ja pienten lihanpalojen soseuttamiseen ja leikkaamiseen.


**Paloittelukulhon käyttö**

- Aseta terä nivelpisteeseen kulhon keskellä.
- Huomio! Veitsi on hyvin terävä. Irrota kansi kulhosta myötäpäivään kiertämällä. Aseta moottori kanteen ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Laita pistoke pistorasiaan ja valitse nopeuskytkimestä haluttu nopeus. Jos painat suoraan laitteen jotain kytkintä, laite käynnistyy, kytkimen vapauttaminen pysäyttää koneen välittömästi.
- Voit käsitellä lihaa, juustoa, vihanneksia, yrttejä, leipää, pikkuleipiä jne. Älä paloittele kovia ruokia, kuten kahvipapuja, jääpaloja, mausteita tai suklaata. Ne voivat vaurioittaa veistä. Poista lihasta kaikki luut ja leikkaa ruoka 1 - 2 cm:n kuutioiksi. Aseta kulho tasaisella vakaalle pinnalle.

**PUHDISTUS JA YLLÄPITO**

- Irrota aina pistotulppa pistorasiasta, kun puhdistat laitetta.
- Puhdista laite kostealla pyyhkeellä. Älä käytä vahvoja tai hankaavia puhdistusaineita, hankautynynyä tai teräsvillaa, jotka voivat vahingoittaa laitetta.
- Älä koskaan upota sähkölaitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Laite ei kestä konepesua.
- Osat eivät sovellu astianpesukoneessa pestäviksi. Lämmölle tai emäksisille pesuaineille altistuessaan ne voivat väärtyä tai muuttaa väriään.

**YMPÄRISTÖ**

 Tätä laitetta ei saa hävittää talousjätteiden mukana sen elinkaaren lopussa. Se on sen sijaan vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen. Laitteessa, käyttöoppaassa ja pakkauksessa oleva symboli korostaa tätä tärkeää seikkaa. Tämän laitteen valmistusmateriaali voidaan kierrättää. Kierrättämällä käytetyt talouslaitteet myötävaikuttavat tärkeään pyrkimykseen suojella ympäristöämme. Kysy paikallisilta viranomaisilta lisätietoja keräyspisteestä.

**Tuki**  
Tiedot ja varaosat löydät osoitteesta: [www.princesshome.eu](http://www.princesshome.eu)

## ET Kasutusjuhend

**OHUTUS**

- Ohutusjuhiste eiramise korral ei vastuta tootja kahjustuste eest.
- Toitejuhtme vigastuse korral laske see ohu vältimiseks välja vahetada tootjal, tootja volitatud teeninduses või sarnase väljaõppega isikul.
- Ärge kunagi liigutage seadet kaablist tõmmates ja veenduge, et toitejuhe ei läheks puntrasse.
- Kasutaja ei tohi jätta seadet järelevalveta, kui see on toiteallikaga ühendatud.
- See seade on ette nähtud ainult kodumajapidamiste tarbeks ja vaid sihtotstarbeliselt.
- Seda seadet ei tohi kasutada alla 8-aastased lapsed. Seda seadet tohivad alates 8-aastased lapsed ning madalamate füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed kasutada järelevalve all või juhul, kui neile on selgitatud seadme ohutut kasutamist ja nad mõistavad

- sellega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seade ja selle juhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas. Alates 8-aastased lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada ainult järelevalve all.
- Elektrilöögi eest kaitsmiseks ärge pange toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muusse vedelikku.
- Ärge lubage lastel seadet ilma järelevalveta kasutada.
- Enne lisatarvikute vahetamist või seadme töötamise ajal liikuvate osade lähedale minemist lülitage seade välja ja lahutage vooluvõrgust.
- Lahutage seade alati vooluvõrgust, kui jätate selle järelevalveta, samuti enne selle kokkupanemist, lahtivõtmist või puhastamist.
- Äärmiselt oluline on hoida seade alati puhas, kuna see puutub toiduga kokku.
- MÄRKUS: Hakkimisterad on väga teravad, nii et vältige seadme tühendamise ja puhastamise ajal nendega kokkupuudet, muidu võite end raskelt vigastada.
- See seade on mõeldud kasutamiseks majapidamistes ja muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - Töötajate köögiala kauplustes, kontorites ja muudes töökeskkondades.
  - Hotellide, motellide ja muude majutusasutuste klienditubades.
  - Majutust ja hommikusööki pakkvates keskkondades.
  - Taluhoonetes.

**KOMPONENTIDE KIRJELDUS**

- Mootor
- Tavakiiruse nupp
- Turbokiiruse nupp
- Vispel
- Vispli pesa
- Saumikser
- Kaas
- Kauss
- Terad
- Seinakinnitus

**ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST**

- Võtke seade ja lisatarvikud karbist välja. Eemaldage seadmelt kleebised, kaitsekile või -plast.
- Enne seadme esmakordset kasutamist pühkige kõiki selle eemaldatavaid osi niiske lapiga. Ärge kunagi kasutage abrasiivseid vahendeid.
- Pange toitekaabel pistikupesasse. (NB! Enne seadme ühendamist veenduge, et seadmel näidatud pinge vastab kasutatavale pingele. Pinge 220 V – 240 V 50/60 Hz)
- Kasutage seadet järjest maksimaalselt 1 minut ja laske seejärel 5 minutit jahtuda.
- Vilgutus- ja tükeldusketta terad ja tükeldusterad on väga teravad, nii et vältige nendega füüsilist kokkupuudet, muidu võite end raskelt vigastada.

**Seinakinnitus**

- Seinakinnituse paigaldamiseks:
- puurige seina kaks ühesuurst auku, järgides täpselt pildil näidatud mõõmeid;
- pange aukudesse kaks plasttüüblit;
- kinnitage seinakinnitus kahe kruviga seinale.

**KASUTAMINE**

**Käsikimkeri kasutamine**

- Keerake mootorit vispli pesas päripäeva, kuni kostub klõpsatus.
- Pange vispli pesale juhk. Vispli pesalt juhiku eemaldamiseks tõmmake juhk pesast välja.
- Ühendage toide ja valige soovitud kiirusele vastav lüliti. Seadme nupu vajutamise tulemusel seade ka vastavalt toimib ning nupu vabastamisel seiskub kohe. Saate segada vedelamaid koostisaineid (nt munavalget, koort, kiireid magustoite ning mune ja suhkrut kookide jaoks).

**Tükeldaja kasutamine**

- Keerake mootorit päripäeva roostevabast terasest varre külge, kuni kostub klõpsatus.
- Saumikseri vabastamiseks keerake see vastupäeva lahti.
- Ühendage toide ja valige soovitud kiirusele vastav lüliti. Seadme nupu vajutamise tulemusel seade ka vastavalt toimib ning nupu vabastamisel seiskub kohe.
- Puuviljade, juurviljade ja väiksemate lihatükkide püreestamiseks ning tükeldamiseks kasutage alati kaasasolevat mõõdunõud.

**Tükeldamisnõu kasutamine**

- Pange tera nõu keskel olevasse pöörlemisotsakusse.
- NB! Tera on väga terav. Keerake kaas päripäeva nõu peale. Asetage mootor kaanele ja keerake seda päripäeva, kuni kostub klõpsatus.
- Lülitage toide sisse ja valige soovitud kiirus. Seadme nupu vajutamise tulemusel seade ka vastavalt toimib ning nupu vabastamisel seiskub kohe.
- Võite purustada liha, juustu, juurvilju, maitseaineid, leiba, küpsiseid ja pähkleid. Ärge penestage kõvasid toiduaineid (nt kohviube, jääkuubikuid, vürtse ega šokolaadi), sest see võib tera kahjustada. Eemaldage lihast kondid ja lõigake liha 1–2 cm suurusteks kuubikuteks. Asetage nõu tasasele, stabiilsele alusele.

**PUHASTAMINE JA HOOLDUS**

- Seadme puhastamiseks võtke alati pistik seinakontaktist välja.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Ärge kunagi kasutage karedaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid, külmisnustikuid ega terasvilla. Need kahjustavad seadet.
- Ärge kunagi kastke elektriseadet vette ega muusse vedelikku. Seade pole nõudepesumasinakindel.
- Komponendid ei sobi puhastamiseks nõudepesumasinas. Kuumuse või soõvitavate puhastusvahenditega kokkupuutumisel võivad need kuju või värvi muuta.

**KESKKOND**



Seda seadet ei tohi kasutusea lõpus visata olmeprügisse, vaid see tuleb viia elektriliste ja elektroniiste kodumasinat lõppkäitluspunktti. See sümbol seadmel, kasutusjuhendis ja pakendil pöörab teie tähelepanu olulisele probleemile. Seadmes kasutatavaid materjale saab töödelda. Kasutatud kodumasinate töötlemisega aitate kaasa keskkonna kaitsmisele. Teavet lõppkäitluspunkte kohta küsige kohalikult omavalitsuselt.

**Tugi**

Täiendavat informatsiooni, ka varuosade kohta, leiате [www.princesshome.eu!](http://www.princesshome.eu!)